



Sustainable Agriculture Network  
[info@san.ag](mailto:info@san.ag)



**Imaflora – Instituto de Manejo e  
Certificação Florestal e Agrícola.**

Estrada Chico Mendes, 185  
Piracicaba – SP – Brasil  
CEP 13426-420

Telefone: 55 19 3429 0800

Email: [pca@imaflora.org](mailto:pca@imaflora.org)

Número de acreditação IOAS: 69

***Rainforest Alliance Certified™***  
Resumo Público de Auditoria Certificação  
para Administradores de Grupo  
Serra da Mantiqueira Cafés Especiais –  
Wolthers & Associates Corretora de  
Mercadorias Ltda.

<b>Produto(s) do grupo:</b>	Café ( <i>Coffea arabica</i> L.)
<b>Data do resumo público:</b>	14 de abril de 2016
<b>Data de envio do relatório:</b>	06 de abril de 2016
<b>Data do início da auditoria:</b>	01 de fevereiro de 2016
<b>Data de finalização da auditoria:</b>	05 de fevereiro de 2016
<b>Nome dos(as) auditores(as):</b>	Gustavo Nakashima (auditor líder) Christian Bacci
<b>Nome do revisor:</b>	Lisandro Inakake de Souza

## Índice

<b>1</b>	<b>Resumo de auditoria</b>	<b>3</b>
1.1	Resumo de resultados	3
1.1.1	Administrador de Grupo	3
1.1.2	Propriedades da amostra	3
1.1.3	Instalações do administrador do grupo	3
1.2	Conclusão da equipe auditora	3
<b>2</b>	<b>Descrição do grupo (Confidencial)</b>	<b>4</b>
2.1	Informação geral (Confidencial)	4
2.2	Descrição geral, fortalezas ou modificações desde a auditoria anterior (Confidencial)	4
2.3	Produção a ser certificada (Confidencial)	4
2.3.1	Cultivos (Confidencial)	4
<b>3</b>	<b>Auditoria</b>	<b>4</b>
3.1	Documentos normativos utilizados	4
3.2	Escopo	4
3.3	Equipe auditora	4
3.4	Acordo de confidencialidade	5
3.5	Resumo público	5
3.6	Amostragem	5
3.6.1	Critérios para seleção da Amostra	5
3.6.2	Lista das propriedades da Amostra	5
3.7	Resumo dos Resultados da Auditoria	6
<b>4</b>	<b>Descrição de não conformidades (Confidencial)</b>	<b>6</b>
4.1	Administrador de grupo (Confidencial)	6
4.2	Não conformidades nas instalações do administrador (Confidencial)	6
4.3	Não conformidades recorrentes das propriedades da Amostra (Confidencial)	6
<b>5</b>	<b>Anexos (Confidencial)</b>	<b>6</b>
5.1	Observações (Confidencial)	6
5.2	Entrevistas (Confidencial)	6
5.3	Monitoramento e Avaliação (Confidencial)	6
5.4	Fotografias (Confidencial)	6
5.5	Dados cadastrais do empreendimento(Confidencial)	6
5.6	Lista de membros do grupo	7
5.7	Anexo 1: Não conformidades das Fazendas da Amostra (Confidencial)	7
5.8	Revisão de terceira parte (Confidencial)	7

# 1 Resumo de auditoria

## 1.1 Resumo de resultados

### 1.1.1 Administrador de Grupo

**Nome do administrador de grupo:** Serra da Mantiqueira Cafés Especiais – Wolthers & Associates Corretora de Mercadorias Ltda.

		Resultados				
		Auditoria anterior (se aplicável)		Auditoria atual		
Não conformidades	Menor	2		1		
	Maior	1		1		
	Total	3		2		
	Critérios críticos	<input checked="" type="checkbox"/> Nenhum		<input checked="" type="checkbox"/> Nenhum		
		<input type="checkbox"/> Os seguintes critérios:		<input type="checkbox"/> Os seguintes critérios:		
		-		-		
Critérios aplicáveis da Norma de cadeia de custódia	Menor:	-		Maior:	-	
	por princípio geral	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%	
Pontuação			87,5%		90,6%	
	Histórico durante o ciclo de certificação (se aplicável)					
	Auditoria de certificação	90,6%	Auditoria anual 1	N/A	Auditoria anual 2	N/A

### 1.1.2 Propriedades da amostra

Total de não conformidades recorrentes:		Não conformidades em critérios críticos		Pontuação geral por princípio:	
22		0		<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%
Cumprimento geral					
Pontuação mais baixa das propriedades da amostra:	85%	Pontuação mais alta das propriedades da amostra:	93,9%	Pontuação média:	89,45%

### 1.1.3 Instalações do administrador do grupo

Total de não conformidades				Não conformidades em critérios críticos	Pontuação geral por princípio:		Cumprimento geral
Menor	0	Maior	0	0	<input type="checkbox"/> < 50%	<input checked="" type="checkbox"/> ≥ 50%	100%

## 1.2 Conclusão da equipe auditora

A equipe de auditores do Imaflora conclui que o grupo Serra da Mantiqueira Cafés Especiais – Wolthers & Associates Corretora de Mercadorias Ltda. cumpre com a versão vigente dos documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável (ver Seção 3). A decisão de certificação é de responsabilidade do Imaflora.

## 2 Descrição do grupo (Confidencial)

### 2.1 Informação geral (Confidencial)

### 2.2 Descrição geral, fortalezas ou modificações desde a auditoria anterior (Confidencial)

### 2.3 Produção a ser certificada (Confidencial)

#### 2.3.1 Cultivos (Confidencial)

## 3 Auditoria

### 3.1 Documentos normativos utilizados

Esta auditoria foi conduzida com base nos seguintes documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável:

- Política de Certificação para Propriedades Agropecuárias e Administradores de Grupo, julho de 2015.
- Norma para Agricultura Sustentável, julho de 2010 (versão 3).
- Lista de Agroquímicos Proibidos, novembro de 2011.
- Norma para Certificação de Grupos, março de 2011.
- Norma para Sistemas Sustentáveis de Produção Pecuária, julho de 2010.
- Política de Cadeia de Custódia RAS/Rainforest Alliance, julho de 2015.
- Norma de Cadeia de Custódia RAS/Rainforest Alliance, julho de 2015.

### 3.2 Escopo

Esta auditoria inclui a avaliação de desempenho do sistema interno de gestão e do sistema de gestão social e ambiental do administrador de grupo com respeito aos critérios aplicáveis dos documentos normativos da Rede de Agricultura Sustentável. Esta auditoria também cobre a avaliação dos critérios aplicáveis da Norma de cadeia de custódia, no caso da propriedade manipular produtos de fazendas certificadas com não certificadas. As áreas e cultivos incluídos no escopo da certificação são indicados no seguinte quadro:

Serra da Mantiqueira Cafés Especiais – Wolthers & Associates Corretora de Mercadorias Ltda.	Área (ha)		
	Conservada	Em recuperação*	Total
<b>ÁREAS DE CONSERVAÇÃO</b>			
Áreas de Preservação Permanente e Reserva Legal	617,79	179,76	797,55
Outras áreas de conservação	-	-	-
Total			797,55
<b>ÁREAS DE PRODUÇÃO</b>			
Café			744,65
Eucalipto			92,14
Pastagem			403,83
Outras			110,41
Total			1351,03
Sede, terreiro, beneficiamento, galpões, etc.			29,59
<b>ÁREA TOTAL DO EMPREENDIMENTO</b>			<b>2.178,17</b>

\* É a área identificada em mapa, demarcada no campo e/ou que tenha iniciado processo de recuperação e que esteja no planejamento ambiental da fazenda.

### 3.3 Equipe auditora

<b>GUSTAVO NAKASHIMA</b>	Auditor líder. Engenheiro Agrônomo. Experiência profissional como auditor em normas, protocolos agrícolas e de responsabilidade social. Auditor líder da ISO 9000 reconhecido pela IATCA/IRCA. Auditor de Certificação Agrícola do Imaflora desde 2010. Responsável pela avaliação do administrador do grupo e dos princípios 1, 5, 6, 7 da norma RAS para propriedades rurais.
<b>CHRISTIAN BACCI</b>	Auditor de apoio. Engenheiro Agrônomo e MBA em Gestão Ambiental. Auditor de certificação agrícola desde outubro de 2013. Responsável nesta auditoria pelos princípios 2, 3, 4, 8, 9 e 10 da norma da RAS.

### 3.4 Acordo de confidencialidade

A equipe auditora do Imaflora assume o compromisso de confidencialidade ante o grupo auditado no manejo e uso da informação das propriedades, adquirida durante o transcurso da auditoria. O Imaflora mantém cópias das declarações de confidencialidade assinadas pelos auditores e equipe.

### 3.5 Resumo público

A descrição geral da propriedade, da auditoria (escopo e equipe auditora), assim como as não conformidades identificadas durante a presente auditoria estará disponível ao público no portal eletrônico do Imaflora: [www.imaflora.org](http://www.imaflora.org)

### 3.6 Amostragem

#### 3.6.1 Critérios para seleção da Amostra

Foi selecionada uma propriedade da amostra do ano anterior e mais uma propriedade ingressante no grupo já certificado.

#### 3.6.2 Lista das propriedades da Amostra

No.	Código da propriedade	Nome do Proprietário	Nome da Propriedade	Nº lotes
1	-	Homero Teixeira de Macedo Junior	Fazenda Recreio	1
2	-	Cyro Roberto Marinoni	Fazenda São Vicente	1

### 3.7 Resumo dos Resultados da Auditoria

Nome do administrador de grupo: Wolthers & Assoc. Corretora de Mercadorias Ltda.

Princípio	Número de não conformidades		Critérios críticos	% de cumprimento
	Menor	Maior		
1. Capacitação	0	0	0	100%
2. Avaliação de Risco	1	1	0	50%
3. Sistema Interno de Gestão	0	0	0	100%
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	
<b>Porcentagem de cumprimento geral</b>				<b>90,6%</b>
Norma de Cadeia de Custódia (quando aplicável)	-	-		

## 4 Descrição de não conformidades (Confidencial)

### 4.1 Administrador de grupo (Confidencial)

### 4.2 Não conformidades nas instalações do administrador (Confidencial)

### 4.3 Não conformidades recorrentes das propriedades da Amostra (Confidencial)

## 5 Anexos (Confidencial)

### 5.1 Observações (Confidencial)

### 5.2 Entrevistas (Confidencial)

### 5.3 Monitoramento e Avaliação (Confidencial)

### 5.4 Fotografias (Confidencial)

### 5.5 Dados cadastrais do empreendimento(Confidencial)

## 5.6 Lista de membros do grupo

Nome da propriedade	Nome do produtor/ responsável legal	Localização (cidade, UF)	Cultivos/atividade principais	Produção (Indique unidade, kg, t, sc, etc)	Área em produção (ha)	Tamanho da propriedade (ha)	Área de conservação/ reserva (ha)	Trabalhadores fixos	Trabalhadores temporários	Nº de Famílias que moram na propriedade	Coordenadas	Data de entrada no grupo
Fazenda Barreiro	Francisco Otávio Lotufo	Poços de Caldas/MG	Café Eucalipto Pecuária	3000 sc 600 m³ 160 cab	80	664,65	251,95	33	45		21°44'33" 46° 33' 07"	2014
Fazenda São Vicente	Cristiano M. Marinoni	Águas da Prata/SP	Café	4420 sc	151,21	230,71	36,24	40	38		22°13'05" 46°45'38"	2014
Faz. Nova Cintra	Ana Lúcia G. C. Barbosa	Espírito Santo do Pinhal/SP	Café	2.000 SC	188,35	604,97	198,08	41	60		21°57'54.34" 46°42'23.23"	2014
Recreio Estate Coffee	Homero Teixeira Macedo	São Sebastião da Grama / SP	Café	5100	113,43	602,71	250,42	59	65		46' 56.50" 46° 40' 41.83"	2015

## 5.7 Anexo 1: Não conformidades das Fazendas da Amostra (Confidencial)

## 5.8 Revisão de terceira parte (Confidencial)